



Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de modification

MAR-VAR-2022-072

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2022-072

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close time for fishing for shrimp in certain waters of Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 15th day of June, 2022.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR SHRIMP
 IN CERTAIN WATERS OF SHRIMP FISHING AREAS 13, 14 AND 15
 (EASTERN CANYONS MARINE REFUGE)**

Short Title

1. This Order may be cited as the *Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2022-072*.

Variation

2. The close times for fishing for shrimp in Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15, as fixed by section 72 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in items 13, 14 and 15 of Schedule XVIII thereto, are hereby varied such that no person shall fish for shrimp during the close time of January 1 to December 31 in that portion of Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"

33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"
40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

- The close time, as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, is hereby varied such that no person who is authorized to fish by a licence issued under the authority of section 4 of said regulations in which the sale of fish is authorized shall fish for or catch and retain any shrimp during the close time beginning January 1 and ending December 31 in that portion of Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the geographical coordinate points listed in section 2 of this Order in the order in which they are listed.

Coming into Force

- This Order shall come into force at 23:59 on June 17, 2022 and remain in force until December 31, 2024 unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2022-072 has been issued to vary the close times for fishing for shrimp in certain waters of Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15.

Effective 23:59 on June 17, 2022, it is prohibited to fish for shrimp in that portion of Shrimp Fishing Areas 13, 14 and 15 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"



Variation Order / Ordonnance de modification

MAR-VAR-2022-072

40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer.

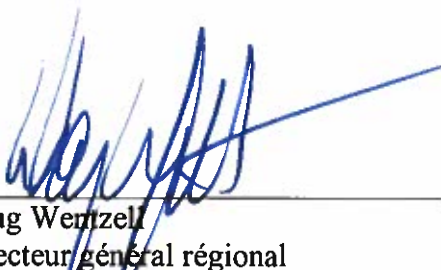
Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification n° 2022-072

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche de la crevette dans les zones de pêche de la crevette 13, 14 et 15.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 15 juin 2022.



Doug Wenzel
Directeur général régional
Région des Maritimes

**ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LES PÉRIODES DE FERMETURE
 DE LA PÊCHE DE LA CREVETTE DANS CERTAINES EAUX DES ZONES
 DE PÊCHE DE LA CREVETTE 13, 14 ET 15
 (REFUGE MARIN DES CANYONS ORIENTAUX)**

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'Ordonnance de modification de la région des Maritimes n° MAR-VAR-2022-072.

Modification

2. Les périodes de fermeture pour la pêche de la crevette dans les zones de pêche de la crevette 13, 14 et 15, établies par article 72 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquées aux articles 13, 14 et 15 de l'annexe XVIII de la même, sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher la crevette pendant la période de fermeture du 1^{er} janvier au 31 décembre dans la partie de les zone de pêche de la crevette 13, 14 et 15 connu comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites reliant les points suivants, dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"



27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"
40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

3. La période de fermeture établie au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est modifiée par la présente afin qu'aucune personne autorisée à pêcher en vertu d'un permis délivré aux termes de l'article 4 dudit règlement dans lequel la vente de poisson est autorisée ne puisse pêcher ou capturer et conserver du crevette pendant la période de fermeture du 1^{er} janvier au 31 décembre dans la partie de la zone de pêche de la crevette 13, 14 et 15 connu comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites joignant les points de coordonnées géographiques énumérés à l'article 2 du présent arrêté dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés.

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance sera en vigueur à partir de 23h59 le 17 juin, 2022 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 31 décembre 2024.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2022-072 a été émise pour modifier les périodes de fermeture de la pêche de la crevette dans certaines eaux des zones de pêche de la crevette 13, 14 et 15.

À compter de 23 h 59 le 17 juin 2022, il est interdit de pêcher la crevette dans la partie de les zones de pêche de la crevette 13, 14 et 15 connue comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites joignant le points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"



40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes